



安全理事会

Distr.
GENERAL

UN Doc

DEC 11 1992

S/24923
9 December 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

UN Doc COLLECTION

秘书长关于前南斯拉夫马其顿共和国的报告

1. 安全理事会主席在11月25日的信(S/24852)中说,安全理事会同意我的建议,即按照前南斯拉夫问题国际会议指导委员会联合主席的建议以及马其顿主管当局请求,派遣一组军事人员、警察和文职人员,对马其顿进行勘察,以便编写一份报告,使我能根据这份报告就在马其顿部署联合国保护部队(联保部队)的可能性问题向安全理事会提出建议。

2. 该勘察团于1992年11月28日至12月3日访问了马其顿。它向联保部队指挥官 Satish Nambiar 中将提出了一份报告,现附上该报告摘要供安全理事会成员参考(见附件)。

3. 可以看出,该勘察团建议在马其顿共和国与阿尔巴尼亚和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的边界的马其顿一侧部署一支小规模联保部队,授予基本上是预防性的任务,监测和汇报边界地区发生的可能破坏马其顿的信心和稳定或威胁其领土的任何事态发展。根据勘察团的判断,这项任务可由一步兵营在适当的后勤支助下,连同由35名联合国军事观察员组成的小组一起执行。

4. 还建议在边界地区部署一队小规模联合国民警,监测马其顿边防警察的行动。这项部署的理由是,非法越境事件最近导致马其顿这一边的局势越来越紧张。勘察团认为,部署一支小规模联合国民警可以起稳定局势的作用。但是,同军事部署不同,这项建议尚未获得马其顿主管当局的同意。

5. Nambiar 中将对我说,他同意上述建议。我也同意这些建议,相信在边界地区马其顿一侧部署一支小规模 of 联合国人员,将可帮助马其顿及其两个邻国安全地渡过可能是动荡不安和充满危险的时期。因此,我建议安全理事会根据本报告及其附件的建议,核准进一步扩大联保部队的任务规定和兵力。

6. 如果安全理事会核准我的建议,这项部署的安置和初始费用开始时将由大会本届会议向联保部队提供的资源支付。如果需要追加经费,将会斟酌情况,向行政和预算问题咨询委员会和大会求助。

附 件

派往马其顿的联保部队勘察团的报告

(摘 要)

导 言

1. 奉秘书长指示,指挥官派遣一支由军事人员、警察和文职人员组成的联保部队勘察团前往马其顿进行勘察。勘察团奉命编制一份报告,使秘书长可根据该报告就在马其顿实质性部署联保部队问题向安全理事会提出建议。这份报告就是应这项要求提出的。

2. 勘察团由下列人员组成: Bo Pellnas 准将,首席军事观察员(勘察团长); Y. Auger 夫人,主管民事问题的副司长和高级法律顾问; K. Hoglund 中校,首席行动干事; M. O'Rielly 指挥官,参谋长,联合国民警; James Connolly 先生,高级行政干事; E. Jacobsen 警长,联合国民警; K. Moller 警长,联合国民警; G. Rees 海军少校,联合国军事观察员; D. Murphy 指挥官,联合国军事观察员; Alan Robert 先生,主管民事问题的副司长助理; B. Loggarfve 上尉,首席军事观察员的参谋; Maria Salvado 女士,秘书; E. Evripides 先生,通信操作员; H. Hilmaarsson 先生,通信技术员。

3. 勘察团于1992年11月28日到达任务地区,于1992年12月3日离开。勘察团会晤了格利戈罗夫总统;茨尔文科夫斯基总理;外交部长Denko Maleski博士;国防部长Vlado Popovski博士;内政部长Ljubomir Frokovski博士和总参谋长M. Arsovski将军。还与高级军事官员和高级警察官员举行了业务级会议。此外,同议会中的各主要政党的代表举行了会议,以及同联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)、红十字国际委员会、欧洲安全和合作会议和国际红十字和红新月会联合会的代表举行了会议。

4. 三个业务小组在马其顿的北部和西部边界进行了勘察。高级行政干事也访问了边界地区,以确定在可能需要部署时会有哪些设施可供使用。

5. 勘察团得到当局的极好合作和支助,大为帮助了任务的执行。

一、马其顿要求联合国派驻人员

6. 勘察团在同格利戈罗夫总统及其他的马其顿主管当局会晤时,力图了解促使总统向秘书长要求在马其顿派驻联合国人员的原因。

7. 从上述讨论得出他们的主要关切是,如果在科索沃发生冲突,战事会蔓延到马其顿。勘察团获悉,阿尔巴尼亚说,如果在科索沃发生冲突,它将进行干预以支援在科索沃的阿尔巴尼亚人。要这样做,其军队就必须通过马其顿,因为该国同科索沃的公路交通是通过马其顿的。据猜想,马其顿的阿尔巴尼亚人也会加入冲突。据表示,马其顿的西部地区将会成为阿尔巴尼亚人进入科索沃的行动基地。应指出,同阿尔巴尼亚交界地区的中部和北部以及同南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)交界地区的西部,其境内人口大多数为阿尔巴尼亚裔人。

8. 据马其顿当局的意见,上述发展可能会引发一场范围更广的巴尔干战争。阿尔巴尼亚人在马其顿的活动会给南斯拉夫军队进入马其顿提供借口。此外,他们还普遍地关心南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)对马其顿可能有的领土野心。他们举出了贝尔格莱德某些民族主义阶层最近的一些言论。

9. 他们强调了万一在这个地区爆发战事时马其顿所处的特别不利地位。当南斯拉夫国民军离去时带走了所有的重武器和飞机及所有的边界警戒设备。因此,马其顿军队的武装非常轻,并且缺乏有效监测边界的设备。

10. 他们另外还关心,如果在科索沃爆发冲突,将会有难民从科索沃逃到马其顿境内。这将产生破坏稳定的影响。已向当局指出,处理这一变局的领导机构将是难民专员办事处。

二、 联合国可能派驻人员时的目标

11. 在同马其顿当局讨论中,勘察团力图确定他们希望联合国派驻人员要达到什么目标。

12. 得出的答案是,他们所想要的是监测边界和报告任何可能表示马其顿领土受到威胁的事态发展。在这同时,联合国的派驻人员对于马其顿的外来侵略者也会起吓阻作用。联合国派驻人员将有助于使可能冲突的各方分开,从而会加强该区域的安全。

13. 勘察团还力图确定是否也设想要联合国发挥作用来帮助平静任何内部的种族紧张情势,尤其是在边界地区。已解释了联合国民警在这方面能起什么作用。总统说,内部局势很安定。种族方面的关切事项正在通过对话和谈判方式处理中。他看不出需要联合国在这方面有任何协助。然而,在后来同政府官员的讨论中,看起来沿边界派驻联合国民警从事监测将会受到欢迎。

14. 因此,边界地区的局势特别引起勘察团关心。在与位于邻阿尔巴尼亚的西部边界的德马尔市市长和副市长举行的一次会议上清楚地看出,这个地区存在种族紧张情况,那些企图非法进入马其顿的阿尔巴尼亚人遭到马其顿士兵杀死。这类事件会在这些边界地区的阿尔巴尼亚人社区内助长紧张情势。

联合国可能部署的时机

15. 格利戈罗夫总统认为,联合国可能不应迟于或至迟在南斯拉夫12月20日选举过后一、两个月内展开部署。这种时机的推算以下列情况为依据的:如果将于12月11日和12日召开的欧洲共同体会议不承认马其顿,如果民族主义者在定于12月20日举行的贝尔格莱德选举中获胜,科索沃可能很快出现紧张局势。正如先前所说明的,这种情况可能对马其顿带来危险的后果。

三、同各政党会晤的情形

16. 正如上文所说明的,特派团又同议会的主要政党的代表会晤。各党派都表示支持联合国在马其顿部署。但是,主要由阿尔巴尼亚裔组成的民主繁荣党的代表表示,他们认为联合国没有沿阿尔巴尼亚边界驻扎的必要,因为冲突的根源并非来自该方面,而是来自北方。不过,他又表示,部署地区一事应由联保部队决定。在另一次会议中,马其顿西部边境的德巴尔市的阿尔巴尼亚裔市长和副市长也表示,他们认为联合国不必沿西部边界部署。

四、特派团的评价

17. 按照上述会议的情况,特派团认为联合国在部署的初期,主要应在马其顿北部和西部边境部署。其目标如下:

(a) 监测边境地区,并通过部队指挥官把可能危及马其顿的任何事态发展向秘书长提出报告;

(b) 通过部队的驻扎,吓阻来自任何一方的此种威胁,并且协助防止外来人员和马其顿部队在其他情况下可能发生的冲突,因而协助马其顿增进安全和信心。

18. 联保部队应当派遣军事人员、民警和文职人员驻扎。特派团关于部署上述各种人员的看法阐述如下。

五、联合国在马其顿部署军事人员

19. 毗邻南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的边界长240公里,毗邻阿尔巴尼亚的边界则长182公里。两条边界都山岭重叠,尤其是西面的边界,山高2 700公尺。已经核查南斯拉夫联邦共和国与马其顿之间和阿尔巴尼亚与马其顿之间车辆可达或有军事利用价值的所有路线,特派团的军事成员还前往视察。

20. 正如上文所述,部署的目标如下:

(a) 监测马其顿与阿尔巴尼亚的边界和马其顿与南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的边界,并且就可能增加紧张或威胁和平与稳定的所有活动提出报告;

(b) 驻扎于各方部队之间,以免发生冲突。

21. 马其顿当局没有预期联合国防卫其边界。但是,联合国部队的驻扎是最重要的。鉴于上述的目标,联合国部队主要在实际边界地区部署似乎是最适当的。

部署的办法

22. 为求达到上述目的,必须通过24小时派人驻守的观察哨来维持经常的驻扎。由于道路和天气状况的关系,每个驻守队都必须住在距离观察哨很近的地方。这项工作可以由军事观察员负责,但是,观察员的数目很大,就如同由兵士来负责一样,而饱经训练的军官做的是兵士可以做的工作。因此,建议派遣最多700人的一个步兵营,在西部边界从德巴尔向北和向东直至保加利亚边境一带部署。这个营应由具有充分冬季训练的人员组成。

建议的组成

23. 在联保部队的体制结构中,应增添“马其顿指挥部”,其总部设在斯科普里。指挥官应由一名陆军准将担任,配有私人的和国际的工作人员,主要进行联系工作。营部和营部/后勤连应能提供指挥官属下工作人员和营长所需的服务。需要三个步枪连。营部还需要一队直升机的支援,这可通过商业订约承办方式。

联合国军事观察员

24. 德巴尔以南的边界地区应派驻联合国军事观察员,并在该区域设立一个小型的总部。在北部边界地区也应部署少数军事观察员,隶属斯科普里总部。总共需要35名军事观察员。

军事需要摘要

25. 联合国要达成在马其顿监测其西部和北部边界地区的工作,就必须部署拥有足够指挥、控制和支助人员的营队。这个营的三个步枪连应部署在德巴尔和保加利亚边界之间的马其顿一边。这一行动应获得军事观察员的支助;这些军事观察员也应是德巴尔之南联合国人员的主要组成部分之一。

六、联合国民警的部署

26. 根据对当地警察的组成和马其顿北部和西部边界局势的评价,认为联合国民警的主要任务应该是监测当地边防警察的工作。在西部边界,联合国民警的工作是协助缓和任何种族间的紧张情况,这主要是由于非法越过边界,认为马其顿警察对阿尔巴尼亚人骚扰和凌辱造成的。

27. 民警将沿着北部边界和西部边界部署。估计在目前情况下共需要26名民警,13名监测北部边界,另13名监测西部边界。

七、民事部门

28. 如果决定在马其顿派驻联保部队,就需要2名民事官,担任联保部队和中央及地方当局之间的联系工作,并向指挥官提供政治咨询意见。此外,还需要2名新闻官,从一开始就展开加强新闻工作,确保当地居民充分了解联合国在当地的工作。

八、行政

29. 行政支助人员需要从事下列各领域的工作:通讯、运输、维修、房舍管理、一般事务、采购、财务和人事,其人数载于下文第30段。

九、所需的人力资源摘要

30. 在进行进一步侦查以前,暂时估计需要人员如下:

(a) 军事部门:

(一) 至多700人的一个营队,由三个步枪连和一个总部和后勤连组成;

(二) 35名军事观察员;

(b) 民警部门: 26名民警监测员;

(c) 民事部门: 4名专业人员、2名国际一般事务人员、4名当地人员;

(d) 行政: 5名专业人员、29名外勤事务/一般事务(国际征聘人员)、11名当地人员;

(e) 也需要一些当地口译。
